

味付けの目安がわかるスケール

取扱説明書・保証書

このたびは、当社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。ご使用前に、この取扱説明書を最後まで必ずお読みいただき、正しく安全にご使用ください。お読みになった後は、いつでも見られるように大切に保管してください。

輸入販売元 **株式会社ドリテック**
〒343-0824 埼玉県越谷市流通団地2-3-9
URL : <https://www.drotec.co.jp>

〈保証規定〉

- 保証期間内に、取扱説明書などの注意書きに従った正常なご使用状態で故障した場合には本書をご持参、ご提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。無料で修理、調整いたします。
- 次のような場合には、保証期間内でも有料修理になります。
※誤ったご使用、不注意、落下、不当な修理、分解、改造、天災、地変等や異常電圧などの外部要因等による故障または損傷。
※ご使用上にご生じる外観の変化。
※本書に販売店、およびお買い上げ年月日の記載がない場合、字句を書き換えられた場合。
※本書のご提示がない場合。
※一般家庭以外（例として、商用など）に使用された場合の故障および損傷。
- 電池は保証対象外です。
- 有料修理の場合、修理品の運賃、修理部品代、技術料はお客様にてご負担願います。
- この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。この保証書によって、保証書を発行している者およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。
(This warranty is valid only in Japan.)
- 保証書は再発行いたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
- 取扱い上・使用上のご注意を守らないことにより損害が生じた場合、当社は一切の責任を負いません。

お客様の個人情報の利用目的

お客様にご記入いただいた保証書の控えは、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検活動のために記載内容を利用していただく場合がございますのでご了承ください。また、法令の定めのある場合を除き、事前の同意をいただくことなく上記目的以外には使用いたしません。

〈保証書〉

本保証書記載内容によりこの製品を保証いたします。本製品の修理は本保証書をご持参、ご提示の上、お買い上げの販売店へご相談ください。

品番	KS-834		
保証期間	お買い上げ日より	1年間	本体 持込修理
お買い上げ日	年	月	日
お客様	お名前		
	ご住所 お電話		
販売店	販売店名		
	ご住所 お電話		

販売店様へ ※欄は必ず記入してお渡しく下さい

23-04

取扱い上のご注意

△ 注意

- はかりは精密機器です。落下させたり、強い衝撃を与えない。故障の原因になります。
 - 計量物はゆっくりと計量皿にのせる。強く落とすと故障の原因になります。
 - 本体に水をかけたり、水につけたりしない。(本体は洗えません)故障のおそれがあります。
 - 保管する際は、計量皿の上に物をせたり、計量皿に負担をかけない。
 - はかりのすき間に指を入れない。けがをするおそれがあります。
 - 高温になる場所に置かない。機器の表面が劣化するほか、火災の原因になることがあります。
 - ストーブの近く、直射日光の当たるところには放置しない。
 - 静電気や電磁波を発生している場所（IH調理器や電子レンジの近くなど）で使用・保管しない。誤作動や故障のおそれがあります。
 - 加熱、分解、改造、水中で使用しない。故障の原因になります。
- <シリコンカバーについて>
- 火のそばに置かないでください。
 - 長時間水につけたり、電子レンジ、食器洗い乾燥機では使用しないでください。
 - 鍋敷きや鍋つかみなどに使用しないでください。

■本製品は家庭で使用されるために作られたものです。品物の売買取引や、公にその物の重さを証明する場合には使用しないでください。

使用上のご注意

△ 注意

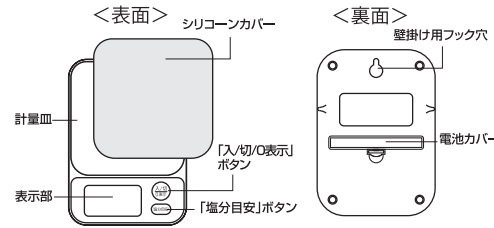
- 平らな安定したすべらない場所で使用してください。不安定な場所での使用は正しい重さが表示されなかったり、落下の危険があります。
 - 電源を入れたと表示部にすべての文字・マークが表示され、約2秒後、「0.0g」の表示になります。「0.0g」が表示されない場合には「入/切/O表示」ボタンを3秒以上長押しして一度電源を切ってから、再度電源を入れてください。
 - 電源を入れたときは計量皿・シリコンカバーの上には何も置かないでください。シリコンカバーをお使いの場合には、計量皿の上にシリコンカバーをきちんとセットしてから、電源を入れてください。
 - 約4分間何も操作をしないと自動的に電源が切れます。(オートパワーオフ機能)
 - 最大表示を超える計量物をのせると「EEEE」と表示されます。※容器の重さと計量物を合わせた重さです。
 - 計量物は計量皿の中心に置いてください。
 - 表示される塩分量は計算値です。
- <シリコンカバーについて>
- シリコンカバーは本体に固定されていませんので、本体を移動させる際にはご注意ください。

△ 電池について

- ショートさせない。分解・加熱をしない。火中に投げない。
- 電池の液が皮膚や衣服に付着したらきれいな水で洗い流し、目に入ったときはすぐにきれいな水で洗った後、直ちに医師の治療を受ける。
- 電池は乳幼児の手の届く場所に置かない。万一飲み込んだ場合は直ちに医師の治療を受ける。
- 電池の極性(+)を正しく入れる。
- 電池を使い切ったときや長期間使用しないときは、電池を取り出す。
- 電池を廃棄するときは、自治体の指示に従う。
- 新しい電池と古い電池を混ぜて使わない。
- 種類やメーカーが異なる電池を混ぜて使わない。
- 使用・保管時に電池の発熱や変形など今までと異なることに気づいたときは使用を中止する。

各部の名称

※本書に記載されているイラストはイメージです。



地域設定

●地域設定について

初めてご使用になる前、または電池交換をした際には、必ず下記手順で地域設定を行ってください。日本の各地域の重量値には若干の差があります。高精度のはかりは、この影響により誤差が発生することがあります。このはかりにはその誤差を修正する機能が付いております。

●地域設定方法

1. 電源オフの状態です「入/切/O表示」ボタンと「塩分目安」ボタンを同時に2秒以上長押しする。表示部に地域表示「G3」が表示され、点滅します。



2. ご使用の地域を選択する。

「入/切/O表示」ボタンを押すごとに、「G4→G1→G2→G3」の順番で表示されます。下表を参照し地域表示を選択してください。

3. 「塩分目安」ボタンを押す。

設定したい地域表示が点滅している状態で、「塩分目安」ボタンを押すと「PASS」が表示され、電源が切れます。以上で地域設定が終了です。



G1	北海道
G2	青森、秋田、岩手、山形、宮城、福島
G3 (初期値)	新潟、栃木、茨城、群馬、埼玉、東京、千葉、神奈川、富山、長野、山梨、石川、福井、岐阜、静岡、愛知、滋賀、三重、京都、大阪、奈良、和歌山、兵庫、鳥取、岡山、島根、広島、山口、香川、徳島、愛媛、高知、福岡、大分、長崎、佐賀、熊本、宮崎、鹿児島
G4	沖縄

※電池交換後は初期値「G3」に戻ります。
※設定中に操作しない状態が約4分間続くと、自動的に電源が切れます。

計量精度

本製品は計量法で定められた技術基準に基づいて製造、検査しております。ご使用の場合は、はかられた重さに対し下記の範囲で精度を保証いたします。

(使用場所の温度 23±5℃、湿度 50±20%の場合)

はかりの量	精度
0.3 ~ 300g 以下	±0.2g
300g 超え 750g 以下	±1.0g
750g 超え 1500g 以下	±1.5g
1500g 超え 3000g 以下	±3g

精度を保つために

本製品は精密に作られています。よい状態を保つために次のことをよく守ってご使用ください。

- 直射日光があたる場所や暖房器具などの熱風が直接あたる場所に置かない。
- 温度変化の激しい場所での使用を避ける。
- 湿気の特に多い場所や、水気のある場所で使用・保管しない。
- 振動の激しい場所に保管しない。
- 上に物をのせた状態で保管しない。
- 高温・低温の計量物を直接計量皿にのせない
- 電磁波が発生する機器（IH調理器・電子レンジ・携帯電話など）の近くで使用しない。
- 充電式電池は製品の動作に必要な電圧が得られないため使用しない。

ご使用方法

●通常のはかり方

1. 電源を入れる。
平らな安定した場所に置き「入/切/O表示」ボタンを押して電源を入れます。



2. 計量皿の上に計量物を置く。
「0.0g」が表示された後、計量物を計量皿にのせると重さが表示されます。



3. 電源を切る

計量物をおろして、「入/切/O表示」ボタンを2秒以上長押しして、電源を切ります。

●追加計量（風袋引き）のはかり方

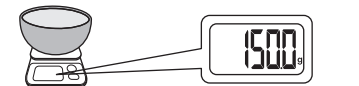
1. 電源を入れる。

平らな安定した場所に置き「入/切/O表示」ボタンを押して電源を入れます。



2. 計量皿の上に容器を置く。

「0.0g」が表示された後、容器を計量皿にのせると重さが表示されます。



3. 「入/切/O表示」ボタンを押す。



4. 容器に計量物を入れる。

容器の重さを差し引いた計量物だけの重さが表示されます。



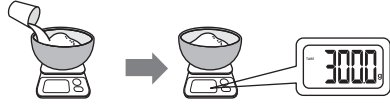
続けて「入/切/O表示」ボタンを押して繰り返し追加してはかれます。
※容器の重さと計量物の重さの合計が3kgまで

5. 電源を切る。
容器をおろして、「入/切/O表示」ボタンを2秒以上長押しして、電源を切ります。

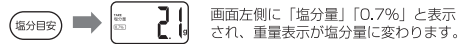
ご使用方法

●塩分量のはかり方

1. 「追加計量（風袋引き）のはかり方」（P4）を参照し、使用する材料の重さをはかる。



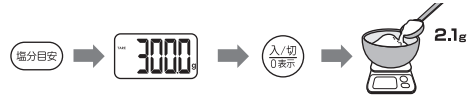
2. 「塩分量」ボタンを押す。



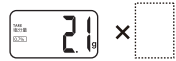
- ※「塩分量」ボタンは、押すごとに「0.7%」→「0.8%」→「0.9%」→重量表示が変わります。
- ※表示される塩分量は計算値です。

3. 材料に塩を追加する。

「塩分量」ボタンを押して重量表示にし、「入/切/O表示」ボタンを押してから「2」で表示された分量の塩を追加する。



塩以外の調味料を使用する場合は、計量皿に記載の「各調味料の塩分量（塩に対して）」を参照し、使用する調味料の分量を換算してください。



各調味料の塩分量（塩に対して）

しょう油	7倍	オイスターソース	9倍
みそ	8倍	中濃ソース	17倍
めんつゆ3倍濃縮	10倍	ウスターソース	12倍

(例) 材料の重さ 300g、塩分量 0.7% のとき、塩分量は 2.1g、しょう油の場合は 2.1g × 7 = 14.7g、みその場合は 2.1g × 8 = 16.8g となります。本製品で計量していただくか、本体裏面に記載の「主な調味料の重量目安」を参考に調味料を追加してください。

主な調味料の重量目安 ※下記は実測値に基づく目安量です。						
調味料	精製塩	粗塩	上白糖	酒	みりん	しょう油
小さじ1(5cc)	6g	5g	3g	5g	6g	6g
大さじ1(15cc)	18g	15g	9g	15g	18g	18g



← ご使用方法の動画はこちら

電池交換

※使用電池：単4形乾電池×2個

●電池消耗の表示

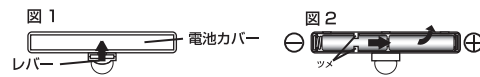
電池が消耗してくると、電源を入れたときに表示部に「Lo」と表示されます。以下の手順で2個とも電池交換をしてください。



※付属の電池は動作確認用ですので、電池寿命が短かったり、電池残量が不足している場合があります。

●電池交換方法

1. 裏面の電池カバーを取りはずす。
※レバーを矢印の方向へ押しながら、上に引き上げてください。(図1参照)
2. 古い電池を抜き取り、新しい電池をセットする。
※電池の極性(+-)を間違えないように入れてください。
※-端子側の電池は、電池ボックスのツメがない方(+側)にすましてから取り出してください。(図2参照)
3. 電池カバーをパチッと音がするまで押し込んで閉じます。



◆お料理は、人間の体の塩分濃度(約0.85~0.9%とされています)を目安に味付けすることで、自然に美味しく味付けができるようになります。このスケールでは、食材の量をはかり、塩分量ボタンを押すと味の決め手となる塩分量をgで表示します。

<浜内千波先生の味付けメソッド:基本メニュー>

◇メニュー別おすすめ塩分量と味付けメソッド

※本製品で設定できる塩分量は、0.7%、0.8%、0.9%のみです。

メニュー	はかるもの	塩分量	分量および備考
汁物・シチュー	具材と水分	0.7~0.8%	【約2~3人前】具材と水で600g程度 ◇具材やだし汁に塩分を含む場合は差し引いて計算します。
肉じゃが	具材のみ	0.9%	【約3人前】具材500g程度 ◇水分は煮飛ばすので計算しません。 ◇しょう油やみそで味付けする場合は、みりんを同量使うとより美味しく仕上がります。
きんぴら	具材のみ	0.9%	【約2~3人前】具材200g程度 ◇しょう油やみそで味付けする場合は、みりんを同量使うとより美味しく仕上がります。
卵料理	具材と水分	0.7%	【約2~3人前】卵3個程度 ◇甘さを加える場合は、卵1個につき砂糖4.5g(大さじ1/2)を使うと美味しく仕上がります。
和え物	茹でた具材	0.8%	【約2~3人前】具材200g程度 ◇しょう油やみそで味付けする場合は、みりんを同量使うとより美味しく仕上がります。 ◇茹でた具材の水分は、しっかりと絞ってはいけません。
丼もの	具材と水分	0.9~1.0%	【約1人前】具材100g・水100cc程度 ◇しょう油を使う場合は、みりんを同量使ったり、さらに砂糖を加えるとより甘辛く仕上がります。
野菜炒め・洋煮物	具材のみ	0.8%	【約2~3人前】具材300g程度 ◇オイスターソースと塩(塩分を含む2種類の調味料)で味付けする場合は、表示塩分量からオイスターソースの塩分量を引いた残りを塩で補うとちょうど良い味付けに。 例: 表示塩分量2.7g=オイスターソース大さじ1(塩分2.1g)+塩0.6g
炊き込みご飯	具材とご飯相当量 米1合あたり300g換算	0.8~0.9%	【約4人前】スケールで具材のみの塩分量をはかった後、ご飯2合相当量(600g)の塩分量を計算し、合計します。 ◇しょう油と塩(塩分を含む2種類の調味料)で味付けする場合は、合計塩分量からしょう油の塩分量を引いた残りを塩で補うとちょうど良い味付けに。

番外編(おまけレシピ)

簡単甘酢漬け	①具材の量をはかる ②2%の塩をはかり大根に混ぜ30分置く ③5%の砂糖、5%の酢をはかっておく ④絞った大根に砂糖・酢を混ぜ半日以上馴染ませる	【約2~3人前】具材200g程度 ◇漬物の場合は「塩分量」ボタンは使用しません。 ◇塩もみした大根はしっかりと水を絞るのがコツ。 ◇夏は、砂糖を3%、酢を10%に変えるとさっぱりといただけます。
--------	---	--

故障かな?と思ったら

●電源が入らない

- ・電池が消耗していませんか?
- ・電池の極性(+/-)は正しいですか?

●「Lo」表示が出る

- ・電池が消耗しています。2個とも新しい電池に交換してください。

●表示された測定値が明らかに違う

- ・高温・低温の場所では正しく測定できません。
- ・最大計量以上のせていませんか?
- ・不安定な場所に置いていませんか?

●「UNST」表示が出る

- ・手に持って電源を入れていませんか?
- ・不安定な場所に置いていませんか?

●「EEEE」表示が出る

- ・最大表示を超えています。
- ※容器の重さと計量物を合わせた重さです。

お手入れ方法

- 熱湯・アルコール・シンナー・ベンジンなどは使用しないでください。変色・変形・破損のおそれがあります。
- 本体の汚れは、濡らして固く絞った布で拭き取ってください。汚れがひどい場合は台所用中性洗剤を少量含ませた布で拭き取ってください。
- 水洗いは絶対にしないでください。本体は洗えません。故障の原因になります。
- シリコーンカバーの汚れは、本体から取りはずし、濡らして固く絞った布で拭き取ってください。汚れがひどい場合は台所用中性洗剤で水洗いし、よく乾燥させてください。

アフターサービスについて

修理やお取扱いのご相談は、まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

1. 製品の保証について

- この説明書には製品の保証書がついています。保証書は、お買い上げの販売店で「お買い上げ日」「販売店名」などの記入を受け、ご確認の上内容をよくお読みいただき、大切に保管してください。

保証期間：お買い上げ日から1年間

- 保証期間中でも有料となる場合がありますので、<保証規定>をよくお読みください。
- 当社修理技術者以外の人が分解・修理した場合は、保証対象外となります。

2. 修理を依頼されるとき

- 「故障かな?と思ったら」をご確認いただいても異常のあるときはご使用を中止し、修理をご依頼ください。
- 保証期間中は、製品に保証書を添えてお買い上げの販売店に修理をご依頼ください。保証書の記載内容にそって修理いたします。なお、製品修理以外の責任はご容赦ください。
- 保証期間が過ぎているときは、お買い上げの販売店にご相談ください。修理によって使用できる場合は、ご希望により有料で修理させていただきます。

3. アフターサービスについてご不明な場合

- お買い上げの販売店または、「株式会社ドリテックお客様相談センター」までお問い合わせください。

お客様相談センター

☎0120-875-019

(受付時間：月~金：9:00~12:00、13:00~17:00
祝祭日および当社指定休日を除く)
〒343-0824 埼玉県越谷市流通団地2-3-9
URL: https://www.dretec.co.jp

お客様サポート



仕様

品番/品名	KS-834/味付けの目安がわかるスケール
寸法(約)	幅130×奥行183×高さ30mm
質量(約)	340g(電池重量を含む)
計量範囲	0.3~3000g
最小表示(目量)	0.3~300g以下:0.1g 300g超え1500g以下:0.5g 1500g超え3000g以下:1g
使用電池	単4形乾電池×2個
電池寿命	約1年(1日1回、1回6分使用した場合)
付属品	シリコーンカバー
オートパワーオフ	約4分
シリコーンカバー	材質:シリコーンゴム 耐熱温度:230℃ 耐冷温度:-50℃

※製品の仕様は改良などのため、予告なく変更することがありますのでご了承ください。